

Excursión verificada á Lumsanas
el día 9 de Marzo de 1906.

Querido Maestro voy a relatar una hermosa
excursión.

¡Oh si que nos divertimos mucho! pues nos
marchamos por la carretera de Sr. Clemente y al
llegar a la moria del Sr. Gonalens tomamos el atajo
que conduce a Lluveranas. Un poco antes de llegar
a la Escuela pública de niños encontramos la Sra.
Maestra y las niñas que iban a pasar, y el
Sr. Maestro le dijo que los niños de Mahón y
las niñas habían de ir y que todas habíamos
de juntar. Por fin, llegamos al dicho pueblo y
jugamos un rato y después fuimos a dar un paseo
por un camino, y al cabo de un rato vinieron los
niños de la Escuela 2.^a de Mahón, y todas juntas
jugamos a pabellanos; luego vinieron las niñas de Mahón
y también quisieron jugar mientras nosotros lo hicimos
a Fott-ball.

Después de habernos divertido y jugado muchí-
simo nos despedimos y cada cual se marchó para su
casa.

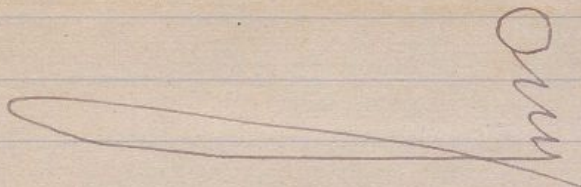
Esto es todo cuanto vi en aquella bonita
excursión, que a decir verdad me gustó mucho, porque
a más de divertirme con mis compañeros y amigos

de Mahón me fue muy simpática la presencia de
aquellas elegantes niñas.

Con más por hoy mande a su affmo. s.s.
q. b. s. m.

Ln. Clemente 9 de Abril de 1906.

Gabriel Tons Tons.



AJUNTAMENT DE MAÓ

; Oh si que nos divertimos ayer! pues tomamos la carretera que conduce a Mahón, y cuando llegamos a la verja del Sr. Gonalons nos dirigimos por el camino que conduce al caserío de Llumerasas. Poco antes de llegar a la Escuela de niños encontramos a la Sra. Maestra con las niñas que se marchaban a pasear. El Sr. Maestro le dijo que habrían de venir los niños y niñas de la 1ª y 2ª Escuela de Mahón, y entonces retrocedieron y al llegar delante la Iglesia, jugamos un rato y después nos fuimos a dar una vuelta y al regresar delante de la Escuela de niños encontramos a los de la 2ª Escuela de Mahón y todos juntos fuimos a un camino en donde las niñas jugaron a pabellones. Luego llegaron los niños y niñas de la primera Escuela, saludamos a los Sres. Maestros, y jugamos un rato a Foot-ball quedando iguales.

Nos despedimos de la Sra. Maestra y de las niñas y nos marchamos a San Clemente llegamos a la Escuela cogimos los libros y cada cual se marchó a su casa.

San Clemente 9 de Marzo de 1906.

Benito Jinter Caduri.



AJUNTAMENT DE MAÓ

Al muy estimado Sr. Maestro deseo referir la excursión de ayer pero no se si lo habré bien Salimos de la Escuela, y nos dirigimos por la carretera que va de San Clemente a Mahón y al llegar a la Toria del Sr. González, nos marchamos por un atajo que conduce a Llumisanas, y por el camino encontramos a la Sra. Maestra, y a las niñas que iban a pasar y luego nos marchamos juntos hacia Llumisanas.

Al llegar allí jugamos un rato y después fuimos a dar un paseo por uno camino espesamos a los niños de Mahón que vinieron un poco mas tarde. Después el Sr. Maestro nos hizo poner en hilera, y los niños de Mahón jugaron a palillos y luego vinieron las niñas de Mahón y nos marchamos a jugar a Foot ball, jugando un buen rato, después los Maestros hicieron alto, y nos marchamos hacia la carretera y nos despedimos de los niños de Mahón, y venimos hacia San Clemente muy contentos de haber asistido a aquesta hermosa excursión.



San Clemente 2 de Marzo de 1906.
Bernardo Pons y Pons.

[Faint, illegible signature or stamp]

[Faint, illegible text]

[Faint, illegible text]



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer tarde fuimos á dar un paseo, y salimos por la carretera de Mahón y cuando llegamos á la noria del Sr. Gonalons, nos marchamos por el camino que va á Lluçmesanas. Un poco antes de llegar encontramos á las niñas de dicho Caserio, que regresaron, después de hablar los profesores. Al llegar jugamos un buen rato y muy pronto vinieron los niños de la segunda Escuela de Mahón que también jugamos á Fott ball. Después nos volvíamos hacia á San Clemente y cuando llegamos, ya puesta de sol, entramos á la Escuela tomamos los libros y cada cual se marchó á su casa muy contento de aquel paseo.

Enofre Sintes Enduñá.

San Clemente 9 de Marzo 1906.



Mi querido Sr. Maestro voy á referirle una excursión. Salimos de la escuela y nos marchamos por la carretera que va de San Clemente á Mahón; y cuando llegamos á la noria del Sr. Gonalons, nos dirigimos por un atajo que nos condujo á Llumesanas, y antes de llegar, encontramos á la Sra. Maestra y á las niñas que iban á dar un paseo y el Sr. Maestro le dijo á la Maestra que iban allí, para celebrar una entrevista y que también habían de venir los niños y las niñas de Mahón, y entretanto llegamos, y nos fuimos á la sombra de aquella grande y hermosa Iglesia, y más tarde dimos un paseo por aquel hermoso Caserio, y al poco rato llegaron los niños de la segunda escuela pública de Mahón, y también las niñas de la segunda y al cabo de un rato los niños de la primera escuela pública. ¿Que día tan alegre? ¿Que centenares de niños? ¿Que niñas mas bonitas vimos tambien cuando jugaban á pabellones y nosotros á Foot-ball? Finalmente al cabo de un rato de jugar, regresamos otra vez hácia San Clemente, y cuando llegamos tomamos los libros y cada uno se marchó á su casa. Es cuanto puede decirle de aquella hermosa excursión este S. S. L. B. S. M.

San Clemente 9 de Marzo de 1906.

Gabriel Carreras Orfila.



AJUNTAMENT DE MAÓ

El Sr. mio deseo explicarle el paseo que
damos ayer por la tarde pero no se si
me sabré explicar. Vemos Pues.

Ayer tarde partimos de aquí á las dos
y nos dirigimos por la carretera que va
desde Mahón á San Clemente y cuando
llegamos á la noria del Sr. Gonalons
nos marchamos por un atajo que nos con-
dujo á Llucesanas y antes de llegar
encontramos á las niñas que iban á
pasearse y después de hablar el Sr. Maestro
con la Sra. Maestra todas volvieron atrás.

Cuando llegamos descansamos y después fui-
mos á dar una vuelta al Pueblo y como
sentimos los niños de Mahón que venian
tomamos otro camino y les salimos al
encuentro. Después nos pusimos á jugar
á pabellones y mas tarde á Football. En-
tonces el Sr. Maestro de Mahón dijo basta
y nos pusimos en hilera todos los niños
y nos marchamos saliendo todos á la carrete-
ra lis de Mahón por una y nosotros por
el atajo que habíamos venido llegando.

nuestras casas a puerta de Sol,

San Clemente 3 de Marzo de 1906.

Martin Larios Gomila

~~San Clemente~~



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer tarde todos los niños de la Escuela fuimos
a dar una excursión; salimos pues de la Escuela
y partimos por la carretera que desde Mahón
a San Clemente, y al llegar a la Hoya del Sr.
Gonzalons, tomamos un atajo que nos condujo a
Llumesanas encontrando un poco antes de llegar
las niñas que iban a pasear, y después volvieron
a tras y llegamos a Llumesanas juntos y cuando
íbamos a ver aquel hermoso pueblo llegaron los
niños de la segunda Escuela de Mahón.

Entonces jugamos con los niños de Mahón
a Foot Ball. Mientras que jugaron las niñas
a patillones, y cuando hubimos jugado un rato
nos despedimos de aquella multitud de niños
marchandonos ellos hacia Mahón y nosotros
hacia San Clemente y luego de llegados entra-
mos a la Escuela tomamos los libros y nos
machamos muy contentos de aquel largo paseo

San Clemente 9 de Marzo de 1906

Antonio Locias Gomila



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer tarde nos reunimos en la Escuela de niños de San Clemente, y partimos por la carretera de Mahón, y cuando llegamos á la Gloria del Señor González tomamos el atajo que conduce á Llumasanas durante el trayecto vimos muchas cosas y un poco antes de llegar encontramos á la Señora Maestra que iba á pasear con las niñas, y el Sr Maestro le dijo que habian de venir los niños de Mahón, y la Sr Maestra volvió á tras y luego llegamos á Llumasanas, y entre tanto llegaron los niños de la segunda Escuela de Mahón, y un poco más tarde vinieron los niños y niñas de la primera Escuela.

Luego las niñas jugaron á pabellones, y los niños á Fott Ball, y mas tarde interumpimos el juego y nos despedimos de las niñas de Llumasanas y de los niños de Mahón, y nos marchamos hacia la carretera y cuando llegamos á San Clemente jugamos un rato, y luego entramos á la Escuela, tomamos los libros y nos marchamos muy contentos de haber estado



en aquella larga excursión.

San Clemente 9 Marzo 1906

Marcos Pons y Capó



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer fuimos á dar un paseo y salimos de la Escuela formados de dos en dos y marchándonos por la calle de San Lorenzo tomamos la carretera que va desde San Clemente á Mahón, y cuando llegamos á la noria del Sr. Goñalons entramos á unos camineros, que nos dieron un poco de agua, y después nos marchamos un camino que va á Lluçmesanas y poco antes de llegar encontramos á la Srta. Maestra y á las niñas que iban de paseo.

Después de hablar con el Maestro volvieron atrás. Mas tarde nos fuimos á dar una vuelta y encontramos á los niños y á las niñas de Mahón y después nosotros jugamos á Fott ball y las niñas á grabellones y pronto nosotros volvimos hacia San Clemente y los otros hacia Mahón. Después tomamos la carretera por la que llegamos á San Clemente entramos en la Escuela tomamos los libros y nos marchamos cada uno á su casa muy contentos de haber hecho aquella excursión.

San Clemente 9 de Marzo de 1906.
Francisco Seguí Carreras.



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer tarde hicimos una excursión, y nos marchamos por la carretera que va de Mahón a San Clemente y cuando llegamos a la noria del Sr. Gonalons nos introdujimos por un camino pequeño que va a Lluveranas en donde llegamos al cabo de un rato. Mas tarde vinieron los niños de Mahón, y después nos fuimos a jugar a pabellones. No tardaron en llegar los niños de la 2.^a de Mahón y después las niñas de dicha ciudad, y al estar todos reunidos los niños se nos fuimos a jugar a Fútbol y las niñas a pabellones y allí estuvimos un rato dirigiéndonos pronto hacia San Clemente y los otros a Mahón. Al llegar entramos en la Escuela tomamos los libros y cada cual se fue a su casa muy contento de haber ido a aquel paseo.

San Clemente 9 Marzo de 1905
Gabriel Pons y Pons



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer tarde salimos de la escuela y nos marchamos por la carretera que va de Mahón a San Clemente, y cuando llegamos a la estancia de can Gonalons hicimos la vuelta hacia Lluçmesandó y encontramos a las niñas que iban a dar un paseo; después volvieron atrás y más tarde vinieron los niños de la segunda escuela de Mahón y los de la primera. Las niñas jugaron a pabellones, y nosotros a Foot-Ball quedando iguales y después nos despedimos y nos marchamos hacia San Clemente, llegando a puesta de sol.

San Clemente 9 de Marzo de 1901.
Francisco Gonalons Carreras.



El jueves pasado nos fuimos à pasear y nos marchamos por la carretera que conduce de Mahón à San Clemente y cuando llegamos al vergel del Sr. Gonalons nos marchamos por el camino que conduce à Lluçmanas, y al llegar allí nos paramos en la plaza, jugamos un rato, y después fuimos à dar una vuelta por à quel pueblo y al regresar encontramos los niños de la 2.^a Escuela pública de Mahón y jugamos à pabellones y después à Fott Ball. Marchamos más tarde à San Clemente y al llegar à la Escuela tomamos los libros y cada uno se marchó hacia su casa.

San Clemente 9 de Marzo de 1906.

Vicente Pons Gonalons.



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer tarde fuimos á dar un paseo en el
que nos divertimos mucho. Tomamos la ca-
rretera que va de Nahón á San Clemente
y cuando llegamos al camino de Illusana
nos los tomamos viendo durante el tray-
ecto cerdos, vacas, bueyes, ovejas y unas mil
cosas bellas, y cuando llegamos á Illusana
descansamos y luego vinieron los niños de
Nahón y jugamos un rato a foot ball en-
tonces que los Maestra hizo jugar á las
niñas á un juego que era muy hermoso
y que se llama gabellones. Al cabo de un
rato nos despedimos y las niñas se quedaron
en Illusana y nosotros y los niños de
Nahón nos marchamos y al llegar á la
carretera vimos un verjel nos despedimos
y partiendo hacia San Clemente y al llegar
tomamos los libros y cada cual se marchó á su
casa muy contentos de aquel paseo.

San Clemente 9 de Mayo
Antonio Pons Orfila



Ayer tarde salimos de la Escuela y nos man-
chamos por la carretera que va de Mahón á San
Clemente y despues partimos por un camino que
conduce á Lluçneras y al llegar descansamos un
rato jugando mas tarde con los niños de la Escuela
de Mahón un buen rato á Patt Ball mientras
que las niñas de Lluçneras jugaban á Pa-
rellones. Despues de jugar nos marchamos hacia San
Clemente y tomando cada cual los libros se fué
á su casa muy contento de aquel paseo.
San Clemente 8 de Abril de 1908

Miguel Pons y Pons

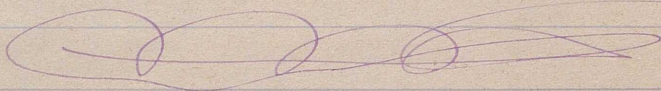


AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer tarde fuimos á pasear por la Carretera de Mahón encontrando camino de Llumesanas las niñas de aquel pueblo que iban á pasear. Al llegar el pueblo y al cabo de un rato vinieron los niños de Mahón y jugamos un rato á fot-ball. Después nosotros nos marchamos hacia á San Clemente y cuando llegamos ya era puesta de sol, y cada cual se marchó á su casa muy contento de aquella excursión.

San Clemente 8 de Marzo de 1906.

Féliciano Carreras Mascaró.



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer tarde fuimos a pasear por la carretera
y antes de llegar a Lluveras encontramos a la
Maestra con las niñas después volvieron atrás y al
cabo de un rato vinieron los niños de la segunda
Escuela de Mahón. Después fuimos a dar una vu-
elta por el Pueblo y por último las niñas y los
niños jugaban, las niñas a pabellones y los niños a
fútbol. Finalmente después nos despedimos de ellos
y los de San Clemente partimos por la carretera y al
llegar a la Escuela tomamos los libros y cada cual se
marchó a su casa muy contento de aquella excursión.

Nada más tiene que decirle s.s.s.g. b.s.m.

San Clemente 2 de Marzo de 1900.

Juan Gomis Pons



AJUNTAMENT DE MAÓ

Ayer tarde fuimos a' apasear y partimos por la carretera de Mahón y encontramos las niñas de Lluçmarany, y después vinieron los niños de Mahón mientras nosotros jugamos un rato a' football. Dicho juego gusto mucho a' quella jente y después nos marchamos hacia S. Clemente, siendo ya puesta de sol. Tomamos los libros y cada cual se marchó a' su casa muy contento de aquella excursión.

S. Clemente 8 de Marzo de 1906.
Tomás Rindavets Pons



AJUNTAMENT DE MAÓ

Después salimos de la escuela y tomamos el
camino de Llumezanas y al llegar descan-
samos un rato jugando á football y después
nos marchamos con los libros á nuestras casas
muy contentos de aquella excursión San
Clemente 8 de Marzo de 1906

Juan Sastre Moll



AJUNTAMENT DE MAÓ